

# Eisbericht Nr. 11

## Amtsblatt des BSH

Jahrgang 92

Nr. 11

Freitag, den 21.12.2018

1

### Übersicht

Entlang der Küsten in der nördlichen und östlichen Bottenwiek sowie im östlichsten Bereich des Finnischen Meerbusens liegt bis zu 20cm dickes Eis. Örtlich tritt auch woanders in geschützten Bereichen etwas Neueis auf. An dieser Lage wird sich auch bis zum 27.12. nicht groß was ändern.

### Overview

There is up to 20cm thick ice along the coast of the northern and eastern Bay of Bothnia and in the easternmost Gulf of Finland. Elsewhere new ice can be found in some sheltered areas. The overall picture will not change much up to December 27.

### Bay of Bothnia

In the northern inner archipelagos, 5-15 cm thick fast ice occurs, followed by 5-10cm thick very close ice, new ice and new ice formation. Outside the thin level ice close to Tornio up to about 10 nm of Hailuoto, a band with 2-8 cm thick compact or close ice occurs. Off the fast ice at Karlsborg, there is also an area with 2-8 cm thick, close ice. Ice formation will continue with expected temperatures

of -10°C, at the coast also down to -15°C. After the 23.12. air temperatures will increase to about -5°C to 0°C until 29.12., so that that ice will still be forming, but slower as before. The expected winds are mostly weak. Therefore it is likely that at the 27./28.12 the ice will extend a little bit further out from the coasts and have increased some cm in thickness.

### Norra Kvarken to Sea of Bothnia

Along both coasts new ice and 5-10 cm thick level ice occur. On the Ångermanälven the fast ice is 5-15 cm thick. There will be mostly light to moderate frost until 24.12. and then air temperatures mostly above 0°C are expected until around 28.12. There

will be some new ice formation during the next 2-3 days, but then no larger ice formation is expected, but some easterly ice drift due to west to north-western winds up to Bft 5 after Dez.24.

### Gulf of Finland

In the lake Saimaa, there is 5-25 cm thick ice and new ice. In the Saimaa Canal 5-10 cm thick ice occurs. In the eastern part of the Gulf of Finland, very close, 10-20 cm thick ice occurs from St. Petersburg to Kotlin, followed by close new ice up to the lighthouse Šepelevskij. In the top of the Vyborg Bay, there is 10-15 cm thick fast ice and in its en-

trance close new ice occurs. Towards the west, there is locally new ice in sheltered areas along the northern coast. In the easternmost part, with temperatures between -10°C and 0°C, the ice formation will continue all next week. Further west some new ice formation will occur over the weekend, but will cease slowly.

### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
[www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/](http://www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/)  
[www.bsh.de/en/Marine\\_data/Observations/Ice/](http://www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/)

© BSH - Alle Rechte vorbehalten  
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

### Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780  
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949  
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved  
Reproduction in whole or in part prohibited

**Gulf of Riga**

There is some new ice in sheltered and shallow bays in the northern Gulf of Riga. In the Pärnu Bay, new ice can be found up to Tahkuranna. In the fairway from Riga to Irben Strait, open water occurs. With temperatures around 0°C expected

until the 24.12. slight ice formation is expected, but later on temperatures above 0°C are expected for the next week, so no mayor change in ice conditions is expected until 27./28.12.

**Central and northern Baltic**

In the port of Klaipeda there is open ice and in its entrance open water occurs. In the northern part of the Curonian lagoon there is thin close ice. On the lake Mälaren, new ice occurs in sheltered bays.

Else, there may be little new ice in sheltered bays of the central and northern Baltic Sea. No major changes in the ice situation are expected until 27.28.12.

Dr. J.Holfort

**The next ice report will be issued Thursday 27.12. We wish all our readers  
“Fröhliche Weihnachten”.**

**Restrictions to Navigation**

	<b>Harbour/District</b>	<b>At least dwt/hp/kW</b>	<b>Ice Class</b>	<b>Begin</b>
<b>Finland</b>	Northern Lake Saimaa	2000 dwt	II	19.12.
	Saimaa Canal and southern Lake Saimaa	1300 dwt	II	19.12.
	<b>Saimaa Canal and southern Lake Saimaa</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>II</b>	<b>24.12.</b>
	<b>Tornio, Kemi and Oulu</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>II</b>	<b>25.12.</b>
<b>Sweden</b>	Karlsborg	2000 dwt	II	17.12.
	<b>Luleå and Haraholmen</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>II</b>	<b>22.12.</b>

**Finland**

**The Saimaa Canal will be closed for traffic from 1<sup>st</sup> of January (21:00UTC).**

**Icebreaker:** METEOR and ISO-PUKKI assist in the northern Lake Saimaa. PROTECTOR assists in the southern Lake Saimaa and the Saimaa Canal.

**Russia**

From 17<sup>th</sup> of December tow boat-barges will not be assisted to **St. Petersburg.**

From 26<sup>th</sup> of December tow boat-barges will not be assisted to **Vyborg.**

**Icebreaker:** Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk and St. Petersburg.

**Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse**

<p>Erste Zahl:  <b>A<sub>B</sub> Menge und Anordnung des Meereises</b>                  0 Eisfrei                  1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10                  2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10                  3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10                  4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10                  5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10                  6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10                  7 Eis außerhalb der Festeiskante                  8 Festeis                  9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante                  / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl:  <b>T<sub>B</sub> Topographie oder Form des Eises</b>                  0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m                  1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m                  2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m                  3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m                  4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis                  5 Übereinandergeschobenes Eis                  6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis                  7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)                  8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis                  9 Morsches Eis                  / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl:  <b>S<sub>B</sub> Entwicklungszustand des Eises</b>                  0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)                  1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut                  2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick)                  3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick)                  4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick)                  5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick)                  6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick)                  7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis                  8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis                  9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis                  / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl:  <b>K<sub>B</sub> Schifffahrtsverhältnisse im Eis</b>                  0 Schifffahrt unbehindert                  1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.                  2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahl-schiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.                  3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eis-fahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.                  4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.                  5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                  6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                  7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung                  8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.                  9 Schifffahrt hat aufgehört.                  / Unbekannt</p>
---	--

**Estland , 21.12.2018**

Pärnu, Hafen und Bucht 2000

**Finnland , 21.12.2018**

Röyttä – Etukari 7242  
 Etukari – Ristinmatala 5242  
 Ajos – Ristinmatala 4142  
 Ristinmatala – Kemi 2 3000  
 Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi 4242  
 Oulu, Hafen – Kattilankalla 5242  
 Kattilankalla – Oulu 1 4142  
 Oulu 1, Seegebiet im SW 2000  
 Raahe, Hafen – Heikinkari 3000  
 Heikinkari – Raahe Leuchtturm 2000  
 Rahja, Hafen – Välimatala 2000  
 Ykspihlaja – Repskär 2000  
 Pietarsaari – Kallan 3000  
 Vaskiluoto – Ensten 2000

**Lettland , 21.12.2018**

Riga – Mersrags, Fahrwasser 1000  
 Mersrags – Irbenstraße, Fahrwasser 1000

**Litauen , 21.12.2018**

Klaipeda, Hafen 3000

**Russische Föderation , 21.12.2018**

St. Petersburg, Hafen 5233  
 St. Petersburg – Ostspitze Kotlin 5233

Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin 4001  
 Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij 4001  
 Vyborg Hafen und Bucht 82/3  
 Vichrevoj – Sommers 40/2

**Schweden , 20.12.2018**

Karlsborg – Malören 8146  
 Luleå – Björnklack 8142  
 Sandgrönn Fahrwasser 5142  
 Haraholmen – Nygrån 5142  
 Skelleftehamn – Gåsören 5142  
 Gåsören, Seegebiet außerhalb 4042  
 Örnsköldsvik – Hörnskatan 4041  
 Hörnskatan – Skagsudde 4041  
 Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke 8242  
 Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke 4242  
 Härnösand – Härnön 2242  
 Sundsvall – Draghallan 5142  
 Hudiksvallfjärden 4031  
 Iggesund – Agö 4031  
 Sandarne – Hällgrund 3031  
 Köping – Kvicksund 3020